

Pepa Fakamatala ki he – Moo

- Ko e Moo ko e mahaki matu'aki fakatu'utamaki mo pipihi mo'oni 'oku fakatupu 'e he vailasi, pea 'oku lava pe ta'ofi 'aki 'a e huhu malu'i Mīsele, Moo, Lupela (Rubella) pe koe Mīsele siamané (MMR)
- 'Oku mafola 'i he favai pe fiho 'o e tokotaha puke he taimi 'oku tale, mafatua pe talanoa ki he taha 'oku vaofi he mita 'e 1 pe ko e ngau'e'aki a'e ha me'a hange koe holoholo pe ki pooti 'oku 'osi tau ai e favai pe fiho e tokotaha puke
- 'Oku 'ikai 'aonga 'a e fo'i'akau pe faito'o 'enitipaiotiki ia ke malu'i koe mei he ma'u 'ehe mōó.
- Ko e ngaahi faka'ilonga 'oku fuofua 'asi mai ko e mofi, langa 'ulu, felanga'aki e hoko takinga hui, vaivaia pea

moe ta'efiefiekai. Hili ha 'aho e 2 'e fufula 'a e ongo tafa'aki kumukumú, kou'ahé mo e ongo kaungaó mo mamahi. .

- Ko e tokolahi tahá te nau sai vave pē, kā 'e 'iai ha ni'ihii ia 'e malava ke 'iai ha fanga ki'i faingata'a kehe ia 'e ala hoko. Ko e kakai tangata lalahi mo e to'utupu tangatá te nau ongo'i 'a e langa mo 'i'i pea fufula pe āake honau fakatangatá, pea 'e pa'a e ni'ihii neongo 'e tātaaitaha pe. 'E fufula 'a e taungafanau 'o e kakai fefine 'e ni'ihii. Ko e kakai fefine feitamá 'e malava ke nau tamatō 'i he fuofua mahina 'e tolú pe, pea lava 'ehe Moo ke fakatupu 'a e tuli 'aupito e telinga ia ha ni'ihii. 'E 'iai pe mo ha ni'ihii tokosi'i 'aupito 'oku malava ke āake honau 'utó pe ma'u 'ehe mofi'utó.

KO HONO MALU'I 'O'OU MO E KAKAI KEHÉ MEIHE MOO

- Ko e founa lelei tahá pē, ko ho'o huhu malu'i tu'o ua 'aki 'a e huhu malu'i MMR.
- 'I Nu'u Sila ni, 'oku fakahoko e ongo huhu MMR 'i he māhina 15 'a e pēpēé, pea mo'ene ta'u 4. Ka 'oku hoko leva ha to'u-mahaki-Moo ia, pea 'oku lava ke fakahoko 'a e fuofua huhu malu'i MMR ia 'i he hoko pe honau ta'u 1 pea fakahoko pe 'a e huhu MMR hono uá 'i ha 'osi pe ha uike 'e 4 mei he fuofua huhu MMR.
- Fetu'utaki ki ho'o toketaá kapau 'oku 'ikai te ke fakapapau'i pe ne 'osi huhu malu'i MMR koe pe oku ke feima'u ke fakakakato ho huhu MMR hono uá. 'Oku ta'etotongi 'a e huhu MMR kiate kinautolu ne te'eki ke huhu MMR tu'o uá.

Ko e uepisaiti ngaluope a ARPHS 'e ma'u ai ha ngaahi fakamatala lahi ange ki he MMR.

Updated 2017-09-19

'OKU OU MALU NAI MEIHE MOO?

'E lau 'oku ke malu mo hao mei he Moo kapau

- na'e fā'ele'i koe kimu'a he 1981, pē
- na'e 'osi sivi koe kimu'a 'e ha toketā pea mahino ai ne 'osi ma'u koe 'ehe mōó, pē
- na'e 'osi kakato hono huhu MMR tu'o ua 'o'ou pea 'iai mo hona fakamatala fakamo'oni tohi,* pē
- na'e 'osi sivi toto koe pea fakapapau'i ai 'oku ke hao meihe mōó.

'E 'ikai lau 'oku ke malu mo hao mei he Moo kapau

- na'e 'ikai huhu MMR tu'o ua koe pea 'ikai mo ha fakamatala fakamo'oni tohi,* pē
- na'e ma'ulalo 'a ho malu'i-kakato-fakaemo'uilelei-totonu (immune), pē
- 'oku ke si'i hifo he mahina 15, pea 'oku te'eki ke fakahoko ho huhu MMR malu'i 'o'ou, pē
- 'oku ke vaha'a koe 'o e mahnina 15 mo e ta'u faá, he 'e lava pē ke tau pehē kuo lava ho 'uluaki huhu MMR, pea kei toe ho huhu MMR 'e taha.

*fakamatala fakamo'oni tohi 'oku hiki pe lekooti he Tohi Pēpē Mo'ui Lelei (Well-Child Book).

Ka 'oku 'iai ha'o ngaahi fehu'i kau ki he huhu malu'i mo'ui lelei pea ke fetu'utaki ki he senitā fale'i Immunisation Advisory Centre 'i he 0800 Immune pe

Kapau 'oku ke mahalo'i 'oku ma'u koe 'e he Moo pea ke tā 'o kumi fale'i ki ho'o toketāá, pe tā ki he Telefoni Tokoni Mo'ui Lelei (Healthline)

Ka 'oku ke fiema'u 'a e ngaahi pepa fakamatala ki he mōó mo e Huhu MMR pea ke siu ki he ARPHS he uepisaiti ngaluope

www.immune.org.nz

0800 611 116

www.arphs.govt.nz